



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Комитет по вопросам соблюдения

Третье совещание

Маастрихт, Нидерланды, 3 и 4 июля 2014 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня третьего совещания Комитета по вопросам соблюдения*,

которое состоится в Маастрихтском центре выставок и конгрессов, Маастрихт, Нидерланды, и откроется в четверг, 3 июля 2014 года, в 9 ч. 00 м.**

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Представления, обращения и сообщения.

* Настоящий документ представлен с задержкой ввиду существовавшей потребности в дополнительном времени для принятия решения по темам, подлежащим рассмотрению на совещании.

** Делегатам, желающим принять участие в совещании, предлагается заполнить регистрационный бланк, который имеется на веб-сайте Европейской экономической комиссии по адресу <http://www.unece.org/env/pp/aarhusmop5&prtrmopp2/main.html>.



3. Будущая работа.
4. Уроки, извлеченные из первого отчетного цикла относительно осуществления Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей.
5. Прочие вопросы.
6. Утверждение итогов совещания.

II. Организационные вопросы

Третье совещание Комитета по вопросам соблюдения в рамках Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, будет проходить в Маастрихте, Нидерланды, в увязке с совместным Сегментом высокого уровня под эгидой совещаний Сторон Конвенции и Протокола от 2 июля и параллельно со второй сессией Совещания Сторон Протокола, которая также будет проходить 3 и 4 июля 2014 года в Маастрихте. Заседания совещания будут проводиться только на английском языке без устного перевода, кроме открытых заседаний по пункту 4 повестки дня, которые будут проходить в форме дискуссии за круглым столом и для которых будет иметься устный перевод на три языка Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (английский, русский и французский). В отсутствие здесь иных указаний заседания Комитета будут открытыми.

III. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Сроки: четверг, 3 июля, 9 ч. 00 м. – 9 ч. 05 м

Комитету по вопросам соблюдения будет предложено утвердить повестку дня, как изложено в настоящем документе.

2. Представления, обращения и сообщения

Сроки: четверг, 3 июля, 9 ч. 05 м. – 9 ч. 15 м

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит любые возможные представления какой-либо Стороны в отношении соблюдения другой Стороной ее обязательств по Протоколу; любые представления какой-либо Стороны в отношении ее собственного соблюдения; любые обращения секретариата в отношении возможного несоблюдения отдельными Сторонами; или любые сообщения общественности относительно соблюдения Сторонами, как предусмотрено в пунктах 15–24 приложения к решению I/2 Совещания Сторон (см. ECE/MP.PRTR/2010/2/Add.1).

3. Будущая работа

Сроки: четверг, 3 июля, 9 ч. 15 м. – 9 ч. 55 м. и 17 ч. 45 м. – 18 ч. 30 м.

Комитет, как ожидается, обсудит процедуры своей будущей работы. В соответствии с пунктами 34–35 приложения к решению I/2, дискуссии по этому пункту будут проходить на закрытых заседаниях.

4. Уроки, извлеченные из первого отчетного цикла относительно осуществления Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей

Сроки: пятница, 4 июля, 8 ч. 30 м. (круглый стол) и 9 ч. 55 м. – 11 ч. 00 м.

Дискуссия относительно уроков, извлеченных из первого цикла отчетности относительно осуществления Протокола, будет организована в формате круглого стола. Представителям общественности и делегатам от Сторон, подписавших Конвенцию, и другим заинтересованным субъектам будет предложено обсудить с Комитетом по вопросам соблюдения уроки, извлеченные из первого цикла отчетности и другие вопросы в связи с осуществлением Протокола. За открытым заседанием последует рассмотрение данной темы членами Комитета в закрытом заседании, в соответствии с пунктами 34 и 35 приложения к решению I/2.

5. Прочие вопросы

Сроки: пятница, 4 июля, 11 ч. 00 м. – 11 ч. 05 м.

Членам Комитета и участникам будет предложено обсудить любой актуальный пункт, который может быть предложен и включен в рамках данного пункта во время утверждения повестки дня.

****Перерыв на кофе 11 ч. 05 м. – 11 ч. 30 м.****

6. Утверждение итогов совещания

Сроки: пятница, 4 июля, 11 ч. 30 м. – 11 ч. 45 м.

Комитету будет предложено утвердить ключевые итоги совещания.